

RÈGLEMENT #264-2008-09-02

**MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE
#264-2008 DANS LE BUT D'Y INCLURE DES
DISPOSITIONS RELATIVES À L'ÉCLAIRAGE
EXTÉRIEUR.**

ATTENDU QUE la Municipalité de Bolton-Ouest a le pouvoir, en vertu de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, de modifier son règlement de zonage;

ATTENDU QU'un avis de motion du présent règlement a été donné lors d'une séance régulière du conseil tenue le 1^{er} décembre 2008;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère McBrine appuyé par le conseiller Horne et résolu que le conseil municipal statue et ordonne ce qui suit:

Article 1 Préambule

Le préambule ci-dessus fait partie intégrante du présent règlement.

Article 2 Règlement amendé

Le présent règlement amende le règlement #264-2008 intitulé « Règlement de zonage »
Le chapitre 11 du Règlement de zonage #264-2008 est modifié de la façon suivante :

Ajout de la section 4 :

'Dispositions concernant l'éclairage des espaces extérieurs'

11.4.1 Définitions :

Abat-jour : Partie supérieure d'un dispositif d'éclairage visant à limiter l'émission de lumière directe vers le ciel. L'abat-jour doit être plus grand que le diamètre de la source lumineuse qu'il abrite et doit camoufler en partie la source lumineuse.

-Flux lumineux-Lumen (lm) : Quantité totale de lumière émise dans toutes les directions par une source lumineuse. Le flux lumineux se mesure en *lumens (lm)*. Une ampoule incandescente de 100 watts émet 1500 lumens.

-Luminaire : Un dispositif d'éclairage comprenant une source lumineuse, avec ou sans ballast, intégré aux différentes pièces servant à distribuer la lumière, à positionner et à protéger la source lumineuse ainsi qu'à fournir la puissance électrique nécessaire.

-Projecteur : Un luminaire pouvant être orienté selon l'angle désiré.

-Rapport photométrique : Un rapport émis par un laboratoire photométrique indépendant décrivant la distribution du flux lumineux (efficacité, proportion des lumens émis au dessus de l'horizon, distribution des candelas dans les plans horizontaux et verticaux) et autres caractéristiques.

-Source lumineuse (lampe) : Source de lumière artificielle, protégée par une ampoule de forme variée et alimentée par un courant électrique.

BY-LAW #264-2008-09-02

**AMENDING ZONING BY-LAW #264-2008 IN
ORDER TO INCLUDE PROVISIONS FOR THE
CONTROL OF OUTDOOR LIGHTING.**

WHEREAS the Municipality of West Bolton has the power to modify the zoning bylaw;

WHEREAS a notice of motion for the present by-law was duly given at a council meeting held on December 1st, 2008.

THEREFORE it was moved by councillor McBrine seconded by councillor Horne and passed that the municipal council ordain and decree the following:

Article 1 Preamble

The preamble above is an integral part of the present by-law.

Article 2 Amended bylaw

The present bylaw amends bylaw #264-2008 entitled « Zoning Bylaw ».
Chapter 11 of the Zoning by-law #264-2008 is modified as follows:

Addition of Section 4:

'Dispositions concerning exterior lighting'

11.4.1 Definitions:

-Floodlight: A luminaire that can be aimed at a desired angle.
-Light source (i.e. lamp): Source of artificial light, protected by a bulb that can be of various shapes, and powered by an electric current.

-Luminaire: A lighting unit that includes a light source, with or without a voltage regulator (ballast) integrated into the various parts used to distribute the light, direct it and protect the light source, as well as provide the required electric power.

-Luminous flux – Lumen (lm): Total amount of light emitted in all directions by a light source. Luminous flux is measured in *lumens (lm)*. One 100-watt incandescent bulb emits 1,500 lumens. *By analogy*, the flow of water from a shower head.

-Photometric report: A report issued by an independent photometric laboratory describing the luminous flux distribution (efficiency, percentage of lumens emitted upward, distribution of candelas in the horizontal and vertical planes) and other characteristics of the luminaire.

-Shielding: Top part of a luminaire designed to limit the emission of direct upward lighting. The shielding must be larger than the diameter of the light source it is covering and must partly cover it up.

11.4.2 Toute utilisation d'une source lumineuse pour un usage extérieur doit :

- 1) émettre moins de 2,5% du flux lumineux au-dessus de l'horizon lorsque installé à moins de 7,0 mètres de hauteur ou émettre moins de 1,0% du flux lumineux au-dessus de l'horizon, tel que certifié par un rapport photométrique et/ou;
- 2) posséder la classification IESNA full cutoff et/ou;
- 3) posséder un abat-jour camouflant complètement la source lumineuse et/ou;
- 4) être installé directement sous les parties saillantes du bâtiment (avant-toit, balcon, corniches, etc.).

11.4.3 L'utilisation des projecteurs est permise seulement s'ils sont inclinés à moins de 15 degrés au-dessus de l'horizon **ou** s'ils sont installés de manière à ne pas excéder la proportion de flux lumineux au-dessus de l'horizon, tel qu'indiqué à l'article 11.4.1 du présent règlement.

11.4.4 L'éclairage d'un bâtiment doit se limiter à des fins de sécurité et aux zones de circulation piétonne, aux issues de secours, entrées de bâtiments et enseignes permettant de s'orienter.

11.4.5 L'éclairage des entrées charretières et/ou d'une allée d'accès est strictement interdit. Seul un luminaire d'un maximum de 60 watts sur un poteau, une clôture ou un muret est autorisé en bordure du chemin.

11.4.6 L'utilisation des sources lumineuses suivantes est prohibée:

- a) Fluorescent;
- b) Néon;
- c) Mercure

11.4.7 Exemptions

Les situations suivantes ne sont pas tenues de se conformer aux dispositions du présent règlement :

- a) l'utilisation de détecteurs de mouvement;
- b) les sources lumineuses émettant moins de 150 lumens;
- c) l'éclairage temporaire décoratif pour la période des fêtes du 15 novembre au 15 janvier;
- d) les sources de lumière jaune (ou émettant principalement des longueurs d'ondes jaunes, orangées ou rouges)
- e) l'usage de fluorescent compact de moins de 13 watts.

11.4.8 Droits acquis

Les luminaires installés avant l'entrée en vigueur du présent règlement bénéficient de droits acquis. Cependant toute réparation, remplacement ou ajout d'un luminaire doit être conforme aux dispositions en vigueur.

Adopté & signé à Bolton-Ouest le 4 mai 2009.

Carrol Kralik
Secrétaire-trésorière/Secretary-treasurer

Donald Badger

11.4.2. The use of an exterior light source must comply to the following:

- 1) the light source shall emit less than 2.5% of luminary flux above the horizontal when installed lower than 7 meters from the ground or emit less than 1% of luminary flux above the horizon, as certified by a photometric report, and/or;
- 2) the light source must be classified as IESNA full cutoff, and/or,
- 3) the light source must have shielding that entirely shields the luminary source, and/or;
- 4) the light source must be installed directly below overhanging areas (eaves, balconies, roof projections) of a building.

11.4.3 Floodlights must not be tilted at an angle that is greater than 15 degree above the horizon **or** if the tilt is greater than that angle, they must have internal and external shielding to ensure they comply with the percentage of light emitted above the horizon as stipulated in article 11.4.2. of the present bylaw.

11.4.4 Lighting of a building shall be restricted to walkways, building entrances, emergency exits and direction signs.

11.4.5 Lighting of driveways is prohibited with the exception of one luminaire of a maximum of 60 watt bordering the road and installed on a post, a fence or a stone wall.

11.4.6 Use of the following light sources is prohibited:

- a) Fluorescent;
- b) Neon;
- c) Mercury vapour.

11.4.7 Exceptions

The situations below are exempt from these provisions:

- a) the use of motion detectors;
- b) light sources emitting less than 150 lumens;
- c) temporary decorative lighting for the holiday season between November 15 and January 15;
- d) yellow light sources (or emitting primarily yellow, orange or red wavelengths),
- e) the use of compact fluorescent of 13 watts or less.

11.4.8 Acquired rights

All lighting fixtures existing before these provisions become effective shall have acquired rights. However, any lighting fixture modification, alteration replacement or addition must comply with the provisions in these regulations.

Adopted and signed at West Bolton, May 4 2009.

Notice of motion: February 2nd, 2009.

Adoption: May 4, 2009

Certificat de conformité de la MRC: _____

Publication: _____

